



## A VARIAÇÃO LÉXICO-SEMÂNTICA DO PORTUGUÊS GUINEENSE: O CASO DE BISSAU

LUCAS AUGUSTO CABI; ALEXANDRE ANTÓNIO TIMBANE

**INTRODUÇÃO:** A Guiné-Bissau (GB) é um pequeno país da costa ocidental da África. Além de Português que é a língua oficial, existem outras línguas de origem africana no país. Dentre essas línguas, o crioulo guineense é o mais falado pelos moradores de Bissau e é a língua veicular dos guineenses. A língua portuguesa chegou na GB por meio da colonização. O português falado em Bissau varia, sofreu mudanças no nível lexical, semântico, fonético-fonológico e sintático. A forma como essa língua é falada em outros países é diferente da forma como é falado em Bissau. A variação e a mudança lexical de uma língua é muito visível nas comunidades linguísticas, é influenciada pelos aspectos socioculturais do grupo onde a língua é falada. Neste trabalho, problematizamos o seguinte: quais são os fatores que influenciam na variação léxico semântico da variedade do português guineense? Partimos da hipótese de que a variação ocorre porque há influências das línguas dos grupos étnicos da Guiné-Bissau e do crioulo (guineense) no português; A variação ocorre porque os significados das unidades lexicais das línguas dos grupos étnicos da Guiné-Bissau e do crioulo são diferentes das do português; A variação léxico-semântica do português guineense é questão de várias línguas que existem no país. **OBJETIVOS:** Analisar a situação da variabilidade do léxico do português guineense. Debater os fatores que influenciam a variação léxico-semântica do português guineense. **METODOLOGIA:** Trata-se de um trabalho de caráter qualitativo e quantitativo. A metodologia visa gravar informantes de faixa etárias diferentes em Bissau e no Brasil. **RESULTADOS:** Tivemos alguns resultados sobre o léxico do português guineense como: futi, djambo, siga, tchebem, kuntchurbedja são do léxico do português guineense vinda das outras línguas faladas na Guiné-Bissau. **CONCLUSÃO:** Com base na pesquisa, concluímos que, o português falado na Guiné-Bissau varia e existe a necessidade de criação e publicação da gramática e de dicionário dessa variedade.

**Palavras-chave:** Variação linguística, Português guineense, Processos neológicos, Léxico, Semântica.